

ISSN 2616-678X

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің

ХАБАРШЫСЫ

ВЕСТНИК

Евразийского национального
университета имени Л.Н. Гумилева

BULLETIN

of the L.N. Gumilyov
Eurasian National University

ФИЛОЛОГИЯ сериясы

Серия **ФИЛОЛОГИЯ**

PHILOLOGY Series

№1 (122) / 2018

1995 жылдан бастап шығады

Издается с 1995 года

Founded in 1995

Жылына 4 рет шығады

Выходит 4 раза в год

Published 4 times a year

Астана, 2018

Astana, 2018

Бас редакторы **Дихан Қамзабекұлы**
филология ғылымдарының докторы, проф. (Қазақстан)

Бас редактордың орынбасары **Шолпан Жарқынбекова**
филология ғылымдарының докторы, проф. (Қазақстан)

Редакция алқасы

Аскер оғлы Рамиз	ф.ғ.д., проф. (Әзербайжан)
Ақматалиев Абдылдажан	ф.ғ.д., проф. (Қырғызстан)
Бахтикиреева Улданай	ф.ғ.д., проф. (Ресей)
Беженару Людмила	ф.ғ.д. проф. (Румыния)
Бейсенбаева Жанаргүл	ф.ғ.к., қауымд. проф. (Қазақстан)
Біжкенова Айгүл	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Жақыпов Жантас	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Журавлева Евгения	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Жаң Динжиң	PhD, проф. (Қытай)
Ескеева Мағрипа	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Ержласун Гүлжанат	PhD, ассос. проф. (Түркия)
Қасқабасов Сейіт	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Негимов Серік	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Нұрғали Қадиша	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Нуриева Фануза	ф.ғ.д., проф. (РФ, Татарстан)
Райхл Карл	ф.ғ.д., проф. (Германия)
Рахманов Носимхан	ф.ғ.д., проф. (Өзбекстан)
Риверс Уильям Патрик	PhD, проф. (АҚШ)
Сәтенова Серікгүл	ф.ғ.д. проф. (Қазақстан)
Султанов Казбек	ф.ғ.д., проф. (Ресей)
Тәжібаева Сәуле	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Хисамитдинова Фирдаус	ф.ғ.д., проф. (РФ, Башқұртстан)
Чернявская Валерия	ф.ғ.д., проф. (Ресей)
Шәріп Амантай	ф.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Шәріпова Гүлбану	ф.ғ.к., қауымд. проф. (Қазақстан)
Экиджи Метин	PhD, проф. (Түркия)
Янковский Генрих	PhD, проф. (Польша)

Редакцияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Астана қ., Сатпаев к-сі, 2, 408 б.
Тел.: (7172) 709-500 (ішкі 31413)
E-mail: vest_phil@enu.kz

Жауапты редактор, компьютерде беттеген І.Р. Құрманғалиев

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің хабаршысы. ФИЛОЛОГИЯ сериясы

Меншіктенуші: ҚР БжҒМ «Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті» ШЖҚ РМК

ҚР Ақпарат және коммуникациялар министрлігінде 27.03.2018 ж. №16996-Ж тіркеу куәлігімен тіркелген.

Мерзімділігі: жылына 4 рет.

Тиражы: 40 дана

Типографияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Астана қ., Қажымұқан к-сі, 12/1, тел.: (7172)709-500 (ішкі 31413)

© Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті

Главный редактор **Дихан Камзабекулы**
доктор филологических наук, проф. (Казахстан)

Зам. главного редактора **Шолпан Жаркынбекова**
доктор филологических наук, проф. (Казахстан)

Редакционная коллегия

Аскероглы Рамиз	д.ф.н., проф. (Эзербайжан)
Акматалиев Абдылдажан	д.ф.н., проф. (Киргизстан)
Бахтикиреева Улданай	д.ф.н., проф. (Россия)
Беженару Людмила	д.ф.н., проф. (Румыния)
Бейсенбаева Жанаргуль	к.ф.н., ассос. проф. (Казахстан)
Бижкенова Айгуль	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Жакыпов Жантас	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Жан Динжин	PhD, проф. (Китай)
Журавлева Евгения	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Ескеева Магрипа	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Ержласун Гульжанат	PhD, ассос. проф. (Турция)
Каскабасов Сейит	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Негимов Серик	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Нургали Кадиша	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Нуриева Фануза	д.ф.н., проф. (РФ, Татарстан)
Райхл Карл	д.ф.н., проф. (Германия)
Рахманов Насимхон	д.ф.н., проф. (Узбекистан)
Риверс Уильям Патрик	PhD, проф. (США)
Сатенова Серикгуль	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Султанов Казбек	д.ф.н., проф. (Россия)
Тажибаева Сауле	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Хисамитдинова Фирдаус	д.ф.н., проф. (РФ, Башкортостан)
Чернявская Валерия	д.ф.н., проф. (Россия)
Шарип Амантай	д.ф.н., проф. (Казахстан)
Шарипова Гульбану	к.ф.н., ассос. проф. (Казахстан)
Экиджи Метин	PhD, проф. (Турция)
Янковский Хенрих	PhD, проф. (Польша)

Адрес редакции: 010008, Казахстан, г. Астана, ул. Сатпаева, 2, каб. 408
Тел.: (7172) 709-500 (вн. 31413)
E-mail: vest_phil@enu.kz

Ответственный редактор, компьютерная верстка И.Р. Курмангалиев

Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева. Серия ФИЛОЛОГИЯ
Собственник: РГП на ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
Зарегистрирован Министерством информации и коммуникаций РК под номером №16996-Ж от 27.03.2018г.
Периодичность: 4 раза в год
Тираж: 40 экземпляров
Адрес типографии: 010008, Казахстан, г. Астана, ул. Кажимукана, 12/1, тел.: (7172)709-500 (вн.31413)

Editor-in-Chief **Dihan Kamzabekuly**
Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)

Deputy Editor-in-Chief **Zharkynbekova Sholpan**
Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)

Editorial board

Asker ogly Ramiz	Doctor of philology, Prof. (Azerbaijan)
Akmataliyev Abdildajan	Doctor of philology, Prof. (Kyrgyzstan)
Bakhtikireeva Uldanai	Doctor of philology, Prof (Russia)
Beisenbayeva Zhanargul	Can. of philology, assos. Prof (Kazakhstan)
Bezhenaru Lyudmila	Doctor of philology, Prof (Romania)
Bizhkenova Aigul	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Chernyavskaya Valeriya	Doctor of philology, Prof. (Russia)
Erzhiasun Güljanat	PhD, assos. Prof (Turkey)
Yeskeyeva Magripa	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Henryk Jankowski	PhD, Prof. (Poland)
Kaskabassov Seit	Doctor of philology, Prof (Kazakhstan)
Khisamitdinova Firdaus	Doctor of philology, Prof. (RF, Bashkortostan)
Metin Ekiji	PhD, Prof. (Turkey)
Negimov Serik	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Nurgali Kadisha	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Nurieva Fanuza	Doctor of philology, Prof. (RF, Tatarstan)
Reichl Karl	Doctor of philology, Prof. (Germany)
Rakhmanov Nasimhon	Doctor of philology, Prof. (Uzbekistan)
Rivers William Patrick	PhD, Prof. (USA)
Satenova Serikkul	Doctor of philology, Prof (Kazakhstan)
Sultanov Kazbek	Doctor of philology, Prof. (Russia)
Sharip Amantaj	Doctor of philology, Prof (Kazakhstan)
Sharipova Gulbanu	Can. of philology, assos. Prof. (Kazakhstan)
Tazhybayeva Saule	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Zhakypov Zhantas	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)
Zhang Dingjing	PhD, Prof. (China)
Zhuravleva Yevgeniya	Doctor of philology, Prof. (Kazakhstan)

Editorial address: 2, Satpayev str., of.408, Astana, Kazakhstan, 010008
Tel.: (7172) 709-500 (ext. 31413)
E-mail: vest_phil@enu.kz

Executive editor, computer layout: I.R. Kurmangalyev

Bulletin of the L.N.Gumilyov Eurasian National University PHILOLOGY Series

Owner: Republican State Enterprise in the capacity of economic conduct «L.N.Gumilyov Eurasian National University» Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan
Registered by Ministry of information and communication of Republic of Kazakhstan. Registration certificate No 16996-Ж from 27.03.2018

Periodicity: 4 times a year Circulation: 40 copies

Address of printing house: 12/1 Kazhimukan str., Astana, Kazakhstan 010008; tel.: (7172) 709-500 (ext.31413)

© L.N.Gumilyov Eurasian National University

Мазмұны

<i>Абдыханова Б.А., Нергиз Бирай</i> Интертекстуалдылық теориясы мен прецедентті құбылыс арасындағы байланыс	8
<i>Аймолдина Ә.А.</i> Искерлік дискурс зерттеудің әлеуметтік және когнитивтік аспектіліктерінің қатынастары	14
<i>Алефиренко Н.Ф., Нұртазина М.Б.</i> Тіл ғылымындағы қазіргі заманғы үрдістер: ғылыми зерттеулердің векторлары	20
<i>Гауриева Г.М., Кадырова Е.Б.</i> Лексикалық құзыреттілікті қалыптастыруда ағылшын тілі сабағында ой-талқыларды қолдану	32
<i>Жапанова М.Е.</i> Әбдіжәміл Нұрпейісовтың «Қан мен тер» романындағы иіс-жанды ұстанымдарының көркемдік ерекшелігі	37
<i>Жұмсақбаев А.Т.</i> Джон Толкиеннің «Сақиналардың патшасы» трилогиясының жанрлық құбылысы	46
<i>Жұматаев Е.</i> Әдеби тіл мен әлеуметтік желі: тіл бәсекелестігі мен әдеби тілдің қазіргі сипаты	50
<i>Зилинька М.Н.</i> Шыңғыс Айтматовтың шығармаларындағы фразеологизмдерді аударудың ерекшеліктері	58
<i>Қадысқызы А., Хасенова Р.Т., Құлахметова Ж.Т.</i> Қазақстандағы оралмандар және олардың әлеуметтік-мәдени бейімделуі	64
<i>Қасымова Ә.Ә.</i> Қазақ және түрік тілдеріндегі қоштасу этикетіне қатысты қалып сөздердің лингво-мәдени сипаты	71
<i>Латанова Р.У., Заркешеева А.Е., Хамитова А.Ф.</i> Қазақстандық жоғары оқу орындары студенттеріне ағылшын тілін үйретуде Action Research әдісін енгізу жолы	76
<i>Мейрамбекова Л.К., Сейтова Ш.Б., Есенғалиева А.М.</i> Бір буынды түбір етістіктің «қыпшақтық» корпусындағы вокализм жүйесінде салыстырмалы сипаттамасы ..	81
<i>Матбек Н.Қ., Садықова Р.К.</i> Ноғай әдеби тілінің қалыптасуы	88
<i>Мырзағалиева Т.Е., Шәріпова Г.А.</i> Құран поэтологиясындағы орыс универсумы ..	95
<i>Нұртазина М.Б., Амрина З.Ж.</i> Білім берудегі «Polycultural World» жүйесін қамтамасыз етуге арналған кәсіби лингвистика	105
<i>Оразбаева Э.С.</i> Онкологиялық терминдерді талдау және аудару	112
<i>Өтелбай Г. Т.</i> «Кемпіркосақ» баламасының туыс және шет тілдердегі ұқсастығы мен ерекшелігі	119
<i>Садықова А. Т., Қабдырашева Б. Н.</i> І. Есенберлин шығармаларындағы тарихи тұлғалар бейнесі	125
<i>Сейтова Ш.Б.</i> Кейбір этноатаулардың ақпараттық уәжі (Шығыс Қазақстан аймағы материалдары негізінде)	132
<i>Сәдуақасұлы Ж., Махамбетова А.</i> Қазақ тіл білімінде лепті сөйлемдердің зерттелу жайы	138
<i>Симбаева С.О., Қайыпбаева М. М.</i> Тілді аудармасыз оқыту және тілдің фонетикалық интерпритациясы	143
<i>Шәріпова Г.А.</i> Исламдық мәдени универсиумы	147
<i>Шәріп А.Ж.</i> Хүсейін Жавид және XX ғасыр басындағы қазақ поэзиясы: рухани ізденістер мен көркемдік ерекшеліктер	151
<i>Шоқабаетова С.С.</i> Сөзжасамның фонетикамен байланысы туралы	162

Содержание

<i>Абдыханова Б.А., Нергиз Бирай</i> Взаимосвязь прецедентных текстов и интертекстуальности	8
<i>Аймолдина А.А.</i> Взаимосвязь социальных и когнитивных аспектов изучения делового дискурса	14
<i>Алефиренко Н.Ф., Нуртазина М.Б.</i> Современные тенденции в науке о языке: векторы научного поиска	20
<i>Гауриева Г.М., Кадырова Е.Б.</i> Использование мозгового штурма для формирования лексической компетентности на уроках английского языка	32
<i>Жапанова М.Е.</i> Художественные особенности памяти запаха в романе Абдижамиля Нурпеисова «Кровь и пот»	37
<i>Жумсакбаев А.Т.</i> Жанровая феноменальность трилогии Джона Толкиена «Властелин колец»	46
<i>Жуматаев Е.</i> Литературный язык и социальные сети: конкурентоспособность и современность казахского языка	50
<i>Зилинька М.Н.</i> Особенности перевода фразеологизмов в произведениях Чингиза Айтматова	58
<i>Кадыскызы А., Хасенова Р.Т., Кулахметова Ж.Т.</i> Оралманы в Казахстане и их социально-культурная адаптация	64
<i>Касымова А.А.</i> Лингво-культурологический анализ лингвистических единиц, связанных с этикой прощания казахского и турецкого языков	71
<i>Латанова Р.У., Заркешева А., Хамитова А.Г.</i> Пути внедрения Action Research в обучении английскому языку студентов высших учебных заведений в Казахстане.....	76
<i>Мейрамбекова Л.К., Сейтова Ш.Б., Есенгалиева А.М.</i> Сравнительно-сопоставительная характеристика односложных глаголов в системе вокализма языков кипчакской группы	81
<i>Матбек Н.К., Садыкова Р.К.</i> Формирование ногайского литературного языка.....	88
<i>Мурзагалиева Т.Е., Шарипова Г.А.</i> Русский универсум коранической поэтологии.....	95
<i>Нуртазина М.Б., Амрина З.Ж.</i> Polycultural World: Компетентный подход в профессиональной лингвистике для образования	105
<i>Оразбаева Э.С.</i> Анализ и перевод онкологических терминов	112
<i>Отелбай Г. Т.</i> Аналогия и особенность эквивалента «Кемпірқосак» у родственных и иностранных языков	119
<i>Садыкова А.Т., Кабдырашева Б.Н.</i> Образ исторических личностей в творчестве И.Есенберлина	125
<i>Сейтова Ш.Б.</i> Информационное содержание некоторых этнонаименований	132
<i>Садуакасулы Ж., Махамбетова А.</i> Обстоятельства исследования восклицательных предложений казахского языка	138
<i>Симбаева С., Кайытбаева М.М.</i> Обучение языка без перевода и фонетическая интерпретация языка	143
<i>Шарипова Г.А.</i> Исламский универсум культуры	147
<i>Шарип А.Ж.</i> Гусейн Джавид и казахская поэзия начала XX века: духовные искания и художественные особенности	151
<i>Шокабаева С.С.</i> О связи словообразования с фонетикой	162

Contents

<i>Abdyhanova B.A., Nergiz Biraj</i> Interrelation of precedent texts and intertextuality	8
<i>Aimoldina A.A.</i> Interconnection of Social and Cognitive Aspects in Business Discourse Studying	14
<i>Alefrenko N.F., Nurtazina M.B.</i> Modern trends in the science of language: vectors of scientific research	20
<i>Gauriyeva G.M., Kadyrova Ye.B.</i> Use of brainstorming for the formation of lexical competence in English class	32
<i>Japanova M.E.</i> Artistic features of the memory of the smell in the novel «Blood and Sweat» by Abdizhamil Nurpeisov	37
<i>Zhumsakbayev A.T.</i> Genre's phenomenon of John Tolkien's trilogy «The Lord of the Rings»	46
<i>Zhumataev E.</i> Analysis of the translation into the Kazakh language interjections in the piece	50
<i>Zilinka M.N.</i> The peculiarities of phraseological units translation in book's of Chingiz Aitmatov	58
<i>Kadyskyzy A., Khasseanova R. T., Kulakhmetova Zh.T.</i> Oralman in Kazakhstan and their Socio-Cultural Adaptation	64
<i>Kasymova A.A.</i> Linguistic and Cultural Analysis of Linguistic Units Associated with Ethics of Farewell to Kazakh and Turkish Languages	71
<i>Latanova R.U., Zarkesheva A.E., Khamitova A.G.</i> The ways of planning action research in teaching english for students in higher schools of Kazakhstan	76
<i>Meirambekova L.K., Seitova Sh. B., Esengaliyeva A.M.</i> Comparative characteristic of monosyllabic verbs in the vocalism system of the languages of the Kipchak group	81
<i>Matbek N.K., Sadykova R.K.</i> Formation of Nogai literary language	88
<i>Murzagaliyeva T.E. , Sharipova G.A.</i> Russian Universum of Quranic Poetology.....	95
<i>Nurtazina M.B., Amrina Z.Zh.</i> Polycultural World: a competent approach in professional Linguistic for education	105
<i>Orazbayeva E.S.</i> Analysis and translation of cancer terms	112
<i>Otelbay G. T.</i> The analogy and peculiarity of the «Кемпірқосақ» alternative in relatives and foreign languages	119
<i>Sadykova A.T., Kabdyrasheva B.N.</i> The image of historical personalities in the creative work of I.Esenberlin	125
<i>Seitova Sh. B.</i> Informational motives of some ethnonyms	132
<i>Saduakasuly Zh., Makhambetova A.</i> The study of exclamatory sentences of the kazakh language	138
<i>Simbaeva S.O. Kaiypbayeva M. M.</i> Phonetic interpretation of the language without translation	143
<i>Sharipova G.A.</i> Islamic Universum of Culture	147
<i>Sharip A.Zh.</i> Hussain Jawid and Kazakh poetry of early 20th century: spiritual quest and artistic features	151
<i>Shokabayeva S.</i> Connection of word-formation with phones	162

Авторлар туралы мәліметтер:

Симбаева С.О. - филол. ғыл. кандидаты, «Тұран-Астана» университетінің доценті
Қайыпбаева М.М. - КАЗГЮУ-дың қазақ және орыс тілдердері департаментінің аға оқытушы қызметін атқарады.

Simbayeva S.O. - Candidate of Philology, associate Professor of «Turan-Astana» University

Kaipbaeva M.M. - a senior lecturer of Kazakh and Russian Languages Department of KAZGUU.

МРНТИ 17.09.09

Г.А. Шарипова

Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева, Астана, Казахстан

(E-mail: gulbanu_enu@mail.ru)

Исламский универсум культуры

Аннотация. В данной статье освещаются малоисследованные в отечественной филологической науке произведения зарубежной литературы XIX века, предметом рассмотрения которых стали жизнь и учение пророка Мухаммада, показанные в свете основной проблемы его времени – проблемы конфликта традиционной и новой религиозной культуры. Утверждается: едва ли не впервые в литературе образ легендарной личности был представлен по принципу разумности и справедливости. И это стало возможно благодаря культуре Нового времени. По результатам изучения и сравнительного анализа избранных историко-философских трудов сделаны авторские выводы.

Ключевые слова: Т. Карлейль, В.Ирвинг, Вл.С. Соловьев, пророк, откровение, посланник, религия Писания, духовно-мистическое, народ Книги.

Исламский универсум культуры относится к числу трех мировых религий, без которых «несть граду стояния». В динамичном становлении и распространении ислама особую роль сыграли пророческие откровения Мухаммада – основателя первой общины мусульман. Он произносил эти откровения, начиная с 610 года до самой смерти в 632 году, и представлял их прямой речью самого Бога – Аллаха, избравшего Мухаммада для посланнической миссии. Сказанное пророком, которое хранилось частью в памяти тех, кто их слышал, частью записанное первыми мусульманами, было собрано воедино в период правления (644-659) халифа Османа. Сведенное в один список, оно составило канонический текст Корана и явило тот комплекс религиозных заповедей и преданий, в которых Мухаммад, великий искатель смысла жизни, выражал свою новую философию приятия окружающего мира.

Автор книги «Язык и религия» Н.Б. Мечковская, ссылаясь на данные социального психолога Майкла Харта (США), пишет о том, что «в списке «100 самых влиятельных личностей в истории» 1-е, 3-е, 4-е и 5-е места занимают именно религиозные лидеры: соответственно Мухаммад, Иисус Христос, Будда, Конфуций [1, 119 с.]. Бо́льшая влиятельность исламского пророка, по сравнению с Иисусом Христом, связана с тем, что Мухаммад, был не только строителем новой Церкви (в христианстве таким организатором был апостол Павел)», но и вошел в историю, по слову Н.Б. Мечковской, «как основатель теократического государства» [1, 119 с.].

В этот ряд – сообщенного Аллахом через посланника, формирования ислама как религии Писания, превращения религиозной общины приверженцев пророка в государственное образование – вписывается контент историко-философских трудов о пророке

Мухаммаде, имеющих для филолога ключевое значение. Труды, которые воссоздают более целостный образ человека-строителя, сумевшего пройти сложный путь, каковой «в других традициях преодолевали поколения религиозных деятелей [1, 119 с.].

В свете сказанного несомненный интерес в качестве объекта изучения представляют историко-философские сочинения В. Ирвинга, Т. Карлейля, Вл. С. Соловьева. Едва ли не впервые в культуре Нового времени появились исследования, которые объективировали жизнь и учение мусульманского пророка по принципам справедливости и уважения к личности, редуцировавшей свое индивидуальное начало во благо общества.

Хронотоп пути героя-пророка По происхождению Мухаммад был, видимо, из семьи далеко не состоятельной, если ему до двадцати пяти лет, пока на него не обратила внимание богатая вдова Хадиджа, пришлось быть в услужении у своих богатых родственников. Но незначительное социальное положение не помешало будущему пророку еще в молодые годы обрести известность: за способности и честность его называли «верный». Как преданно и верно Мухаммад исполнял традиционные для древних арабов ремесла пастуха и торговца, так же преданно и последовательно он выполнял потом и то поручение Свыше, к которому пришел через сомнения и мучительный путь самопознания.

Божественную миссию посланника Мухаммад видел в том, чтобы проповедовать арабам единство, различие добра и зла и идею страшного суда как личной ответственности перед Всевышним. Особенно важной представляется идея единства человечества, ибо, как провозглашает Коран, Аллах всех создал из одного человека и из него же образовал женщину, чтобы была подругой его. Именно эту - всех объединяющую - этику учения Мухаммада особенно выделял русский философ XIX века Вл. С. Соловьев.

Известно, дух эпохи Возрождения, реформация и просветительство XVII-XVIII веков породили большой интерес к образу основателя ислама и к Книге его откровений – Корану. Благодаря романтическому увлечению восточной экзотикой во второй половине XVIII – первой половине XIX веков сформировалось отношение к Корану как к литературно-философскому памятнику древности. Сей факт можно проследить в творчестве Т. Карлейля и В. Ирвинга. Обратившись к личности Мухаммада и к его религиозному учению, названные художники слова творчески реконструировали пространственную модель мироустройства древних арабов. И не только вывели образ пророка из реально-исторических условий его времени в сферу западной культуры, но и показали закономерность избраннической миссии этого рано осиротевшего сына аравийского купца из Мекки. Тем самым обосновали научное познание духовного проявления исканий личности. Личности, выломившейся из своей среды, в поисках ответа на самые важные вопросы бытия.

Книга английского писателя, историка и философа Томаса Карлейля (1795-1881) «Герои, почитание героев и героическое в истории» [2] на протяжении почти столетия оказывала немалое влияние не только на представителей европейского романтизма, но и русского символизма. Вдохновленный идеей Царства Божьего на земле английский мыслитель выдвигал и защищал философию нравственного долга личности и культ «героев духа», которые достойны почитания.

Обратившись к труду Т. Карлейля, следует заметить, что его герои – это верховное божество скандинавской мифологии Один, поэты Данте, Шекспир и Бернс, пастыри Лютер и Нокс, писатели Джонсон и Руссо, вожди Кромвель и Наполеон. И среди них представлен пророк Мухаммад. По убеждению Карлейля, их почитание как героев представляет целое явление. В сонме пророков выбирая именно Мухаммада, философ никоим образом не считает его «самым истинным из пророков», но признает его «за истинного пророка» [2, 39 стр.].

Карлейль был настроен решительно, заявив: «...я намерен сказать о нем все хорошее, что только могу сказать по справедливости. Для того чтобы проникнуть в его тайну, мы должны постараться узнать, что он (курсив писателя) думал о мире, и затем уже нам легче будет ответить на вопрос, как мир думал и думает о нем» [там же].

В этой лучшей книге первой половины XIX века, которая в свое время наделала в Англии немало шума, мыслитель отбрасывает всю благонамеренную ложь вокруг имени исламского пророка. И утверждает непоколебимый факт вестничества Мухаммада в том, что он явил собою позднейшее и новейшее из всех откровений. Исторически осмысливая его деятельность, Карлейль убежден: «Речи этого человека не были лживы; не был лжив также и труд, совершенный им здесь на земле; в нем не было ни малейшей суетности и призрачности; он – огненная масса жизни, выброшенная из великих недр самой природой, чтобы зажечь (курсив писателя) мир [2, 41 с.].

Сам Томас Карлейль как оригинальный нравственный проповедник и даже пророк стал широко известен после издания книги «О героях, почитании героев и героическом в истории» в 1841 году. На русском языке вышли три издания книги (1891, 1898, 1908 гг.). Осуществленная в 1994 году, т.е. более чем через 80 лет, публикация в серии «Библиотека этической мысли» была предпринята по изданию 1908 года [2, 384 с.].

Вашингтон Ирвинг (1783-1859) – писатель не только романтического мироощущения, но и предвестник критико-реалистического направления в американской литературе. В последние годы жизни он отдает дань жизнеописанию исторических деятелей, среди которых его привлекает образ Мухаммада. Произведение Ирвинга «Жизнь Мухаммада» появилось впервые в русском издании в середине XIX века [3]. Сравнив названные книги, можно отметить следующее: Т. Карлейлю важно было показать силу духа и глубину сердца своего героя, «сына дикой пустыни», который общался, «только со своею собственной душою и с действительностью вещей» [2, 47 с.], изначально связанных с дыханием Всемогущего. В. Ирвинг, в отличие от своего современника, не предаётся размышлениям о том, что такое в исповедании пророка Мухаммада жизнь и что такое смерть, чему должен верить человек и что он должен делать на земле. Его больше занимают внешняя канва жизни основателя ислама и близких ему людей: история распространения «магометанской веры» (как принято было тогда говорить) и преследования со стороны противников, обретения пророка и утраты, походы его и битвы.

Иными словами, учение Мухаммада американский писатель излагает в главных чертах, не вглядываясь в глубины его духовно-мистических переживаний. Краткий очерк «Магометанской веры» (Глава VIII) Ирвинга выполняет функциональную роль оценки как характера и поступков героя, так и событий и обстоятельств, изложенных в книге. Автор не избегает мотива чудесного, вплетая в достоверную канву подробно биографированной истории жизни пророка различные видения, знамения и сказания. Одно из преданий мусульманской мифологии (мирадж) «озвучено» в специальной главе (XII), которая гласит: «Ночное путешествие пророка из Мекки в Иерусалим, а оттуда на седьмое небо» [3, 80 с.]. Но при этом Ирвинг сурово замечает, что предание «возникло из фантастических прикрас, которыми мусульманские изуверы расцвелили одно из видений или бредней Магомета, заслуживших ему от корейшан прозвание сумасшедшего» [3, 91 с.].

Словом, произведение В. Ирвинга о Мухаммаде – фактографично. По отсутствию мысли образами оно отличается от книги Т. Карлейля «Герои, почитание героев и героическое в истории». Последний приглашал читателя не просто узнавать о жизни великой личности, но и переживать судьбу такой личности. Там, где Ирвинг низвергает мотив чудесного, Карлейль оправдывает это тем, что сам мир представлялся Мухаммаду как великое чудо творения Аллаха, «знамение» для всех. Если у первого, скажем, разумное описание

образа человека, то у другого – духовно-мистическое постижение образа пророка и основанного им нового религиозного течения, в котором проявились индивидуальное начало уникальной личности и культурно-этническое своеобразие окружающего мира.

Вчитываясь в священную Книгу мусульман, английский философ со всей страстностью проповедника приглашает мыслимого собеседника к со-постижению. Личностные откровения Мухаммада для Т. Карлейля онтологичны. Вслед за своим героем он способен охватить одним взглядом весь мир и напомнить о земле, которую Бог создал для всех; об облаках, которые изливают свои дождевые потоки, чтобы оживить мертвую землю; о кораблях, которые распускают свои полотняные крылья и рассекают воды и которые вдруг останавливаются и лежат недвижимы, потому что Бог отозвал ветер. Среди этих чудес – человек, сам представляющий чудо, сотворенное «из небольшого комочка глины». Устами своего героя-проповедника Карлейль напоминает: «Несколько лет тому назад вы были ребенком, но пройдет еще несколько лет, и вас не будет вовсе» [2, 59 с.]. Особенно сильно поражает европейского писателя великая открытая мысль пророка о чувстве сострадания друг к другу. Нравственное постижение Мухаммадом самой сути вещей заставляет Карлейля задуматься: «Аллах мог создать нас и так, что мы не питали бы сострадания друг другу; что было бы тогда!» По убеждению английского мыслителя, этот араб – «сильный необразованный ум; прозревающий, сердечный, сильный, дикий человек, – он мог бы быть и поэтом, и царем, и пастырем, и всякого другого рода героем» [2, 59 с.].

В истории русской культуры непредвзятый интерес к священной Книге мусульман и к жизнеописанию посланника Аллаха наблюдается на рубеже XIX-XX веков. В ряду специальных исследований российских ориенталистов – «блестящая» (воспользуемся определением М.Б. Пиотровского), биография Мухаммада, которую написал религиозный философ и поэт Вл.С. Соловьев (1853-1900) «Магомет. Его жизнь и религиозное учение» [4]. Подчеркнем, книга была издана в Петербурге в серии «Жизнь замечательных людей» (1896). Интересно отметить, что, в отличие от кого-либо других, писавших о Мухаммаде, Вл. С. Соловьев видит не только несомненные достоинства личности и учения пророка, но и основную, по определению русского мыслителя, «ограниченность» его мирозерцания и созданной им религии. Имелось в виду отсутствие идеала человеческого совершенства или совершенного соединения человека с Богом, что было характерно для христианского мирозерцания.

Внешняя канва биографии Мухаммада в работе русского философа изложена предельно кратко, в основных чертах. Она необходима автору для рассуждений и умозаключений, логических посылок и выводов, чтобы раскрыть сокровенный смысл исканий человека, который взял себе названия «ресул-Аллах», «посланник Божий», и верил, что получил миссию от Бога. В отличие от скептического В. Ирвинга, религиозно одаренный Вл. С. Соловьев воссоздал смысл первых пяти аятов суры «Сгусток» в картине явления ангела Джабриля-Гавриила. От имени Аллаха в одну из ночей месяца рамадан 610 года он ниспослал Мухаммаду Коран. Случилось это в пещере горы Хира во время ежегодного отшельничества будущего пророка. Позже он рассказывал своим первым слушателям: «Вдруг я почувствовал во сне, что кто-то приблизился ко мне и сказал: Читай! Я отвечал: нет! Тогда тот сдавил меня так, что я думал, что я умираю, и повторил: читай! Я опять отказался и опять явившийся сдавил меня и я услышал слова: Читай во имя Господа твоего, который созидает человека из кровяного сгустка. Читай: Господь твой – Он милосердный – дает знать через писчую трость, дает знать то, чего он не знал. Когда я прочел, явление отступило от меня, и я проснулся. И я чувствовал, что эти слова написаны в сердце моем». По Вл. С. Соловьеву, у Мухаммада, несомненно, была «религиозная гениальность», ставшая «производящей причиной Ислама, ибо, благодаря ей, Мухаммад не мог (курсив писателя) удовлетвориться старой религией соплеменников и мог дать им новую» [4, 16 с.]. Новую религию, построенную на внушающей силе прямой речи Божества, обращенной непосредственно к человеку.

Придавая громадное значение экстатическому потрясению своего героя после явления ангела, философ выявляет те обстоятельства, стечение которых во многом определило провиденциальный характер его исторического дела. Во-первых, Мухаммад знал три религии – национальную религию арабов, религию Моисея и религию христиан. Во-вторых, отметил огромное влияние лирической поэзии арабов. «Роскошно расцветшая в первые века новой эры», она показывала, как пишет Вл. С. Соловьев, «сильное развитие внутреннего индивидуального чувства, напряженность личной душевной жизни», неудовлетворенной «ни внешней обрядностью существующей религии, ни погружением в низшую чувственность» [4, 18 с.]. В этой экзальтированной поэзии, где главными мотивами были любовь и подвиги мужества в междоусобных войнах, философ находит ростки религиозного будущего. Оно, это будущее, было ожидаемо, ибо религиозное мирозерцание арабов, как настоящих семитов, «издревле характеризовалось идеей пророка или посланника Божия, т.е. человека, находящегося в особом личном отношении к Богу, получающего откровение Свыше и становящегося посредником между Богом и людьми, которые через него получают священный закон и писание» (курсивы писателя) [4, 20 с.]. Открывая читателям провиденциальный смысл судьбы Мухаммада, Вл.С. Соловьев связывает историософскую тему судьбы героя с темой мессианского народа Книги.

В осмыслении пути жизни и эволюции внутреннего мира Мухаммада русский автор идет дальше Т. Карлейля и В. Ирвинга и подробно характеризует ближайшее окружение этого честного и ищущего человека. Как сообщает Вл.С. Соловьев, был некий поэт, выражавший свои религиозные взгляды не только в беседах, но и в обличительных стихотворениях. Вместе с несколькими родственниками Мухаммада он покинул родину и отправился странствовать в поисках истинной веры. Среди пилигримов находился свойственник Мухаммада – Варака. Он вернулся из странствий христианином, но весьма благосклонно отнесся к посланничеству своего родственника и всячески его поддерживал. Глубокий интерес к религиозно-этическим исканиям будущего пророка проявляла его жена Хадиджа. Ее духовная близость и материальный достаток семьи имели существенное значение в становлении нового мировоззрения героя.

В проявлении чистосердечной набожности Мухаммада Вл.С. Соловьев выделяет и другие условия, как то: исключительное значение города Мекки и святыни Каабы, хозяйские права предков и родственников Мухаммада над ключами храма, личностные качества будущего пророка, склонность его к уединению и отшельничеству, глубокая неудовлетворенность натурализмом языческой жизни арабов, индивидуальный опыт отвержения суеты и полемическая переоценка ценностей старой веры и жизни.

Выводы. Социально-нравственная обстановка пространства и времени Мухаммада и его вселенские переживания совпали с исканиями «лучших» (Вл.С. Соловьев) арабов. В согласии со своими давними ожиданиями они получили в лице благочестивого купца посланника и ниспосланную ему Книгу откровений. Словом, по заключению русского философа, то, что в свое время получили евреи от Моисея и христиане – от Иисуса Христа.

При всей индивидуальности подхода к осмыслению образа Мухаммада и его учения рассмотренные выше произведения Т. Карлейля, В. Ирвинга, Вл. С. Соловьева создают триптих, в основе которого образ легендарной личности, воплощенный в согласии с канонической биографией пророка Мухаммада и преобразующей силой его духовного Слова. Изображение пути жизни этого духовно томимого мекканца названные художники слова вставляют в историческую рамку и на основе архетипической и ассоциативной моделей мышления текстуализируют:

1) **достоверно-биографические факты** (рождение будущего пророка, личная жизнь, духовные искания, первые противники и сподвижники, история первых мусульман и этапы динамичного распространения религии, религии нового Писания);

2) **мифопоэтический ряд** (святилище Кааба, источник Зам-Зам, пустынные ущелья горы Хира, образный ряд пророков и племенных богов, гонимые Агарь и ее сын Исмаил, канон мусульманского паломничества в Мекку);

3) **мистико-символический фон** (уединения и молитвы, явление ангела Джibriля, откровение-приобщение к «небесной Книги» свитку, мирадж, идея посмертного бытия в аде или рае, бросание камней в долине Мина, что означало попадание в шайтана и изгнание его).

Какими предстают исповедания того человека, которому суждено было, отвратив языческий натурализм, объединить арабов универсальной культурой единобожия – таков пафос русской поэзии середины XIX – начала XX веков, восходящей к «Подражаниям Корану» А.С. Пушкина. Бывший вольтерьянец Пушкин, в отличие от своего французского кумира, не считал Мухаммада «Тартюфом с оружием в руках», о чем Вольтер, автор трагедии «Магомет», поведал в письме прусскому королю [5, 645 с.]. В морально-психологически трудном 1824 году Пушкин, михайловский затворник, был так увлечен гиперболической поэзией Корана, что, по свидетельству его первого биографа П.В. Анненкова, почел за долг распространять в литературных кругах имя пророка как гениального художника. Написав девять вольных подражаний Корану, Пушкин примечает: «...многие нравственные истины изложены в Коране сильным и поэтическим образом» [6, 193 с.].

Художественному гению Пушкина удалось впервые в истории русской поэзии талантливо воплотить тему гонимого пророка и духовно-мистический образ Вселенной, отраженной в его откровениях. Не лишним будет заметить, когда поэт приобщался к Книге откровений Мухаммада, объективных произведений о пророке, сходных по своей значимости с рассмотренными выше трудами Т. Карлейля, В. Ирвинга и Вл. С. Соловьева, еще не было.

Список литературы

- 1 Мечковская Н.Б. Язык и религия: Пособие для студентов гуманитарных вузов. - Москва: Агентство ФАИР, 1998. - с. 352.
- 2 Карлейль Томас. Теперь и прежде / Сост., подг. тексты и примеч. Р.К. Медведевой. - Москва: Республика, 1994. - с. 415. (Библиотека этической мысли).
- 3 Ирвинг Вашингтон. Жизнь Мухаммеда: Книга о пророке. - Алма-Ата: Жазушы, 1990.-с.304.
- 4 Соловьев В. Магомет. Жизнь и религия. - Алма-Ата: Жазушы, 1990. - с. 80.
- 5 Вольтер. Орлеанская девственница. Магомет. Философские повести. Пер. с француз. - Москва: Художественная литература, 1971. - с. 720.
- 6 Пушкин А.С. Полная собрание сочинений. В 10 т. - Ленинград: Наука, 1977. Т. I. – с. 193.

Г.А. Шәріпова

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Астана, Қазақстан

Исламның мәдени универсиумы

Андатпа. Аталған мақалада отандық филология ғылымында аз зерттелген Мұхамед пайғамбардың өмірі мен оқулары көрініс табатын XIX ғасыр шетел әдебиеті шығармалары қарастырылады. Аңыздық тұлға бейнесінің Жаңа заман мәдениетіне байланысты пайда болған ойшылдық пен әділдік принципі бойынша алғашқы рет ұсынылғаны расталады. Таңдаулы тарихи-философиялық еңбектерді зерделеу нәтижелері бойынша авторлық қорытындылар жасалады.

Түйін сөздер: Т. Карлейль, В. Ирвинг, Вл.С. Соловьев, пайғамбар, аян беру, Алланың елшісі, діни Жазу, рухани-мистикалық, Кітап халқы.

G.A. Sharipova

L.N. Gumilev Eurasian National University, Astana, Kazakhstan

Islamic Universum of Culture

Abstract. This article examines the works of foreign literature of the mid XIX century and the beginning of the twentieth century that have been little studied in Russian philological science, the subject of which have become the life and teachings of Muhammad. It is asserted that almost for the first time the image of the legendary person was presented on the principle of reasonableness and justice, which became possible due to the culture of the New Time. Based on the results of the study of selected historical and philosophical works, the author's conclusions are drawn.

Key words: T. Carlyle, V. Irving, V.S. Solovyov, the prophet, the revelation, the messenger, the religion of the Scripture, the spiritually mystical, the people of the Book.

References

- 1 Mechkovskaya N.B. Yazyk i relighiya: Posobiye dliya studentov gumanitarnykh vuzov [Language and Religion: A Handbook for Students of Humanitarian Institutions]. (Aghenstvo FAIR, Moskva, 1998. S. 325). [in Russian]
- 2 Karleil Tomas. Teper i prezhde / Sost., podg. teksty i primech. R. K. Medvedevoi [Now and before / Comp., Prep. texts and notes. R.K. Medvedev's]. (Respublika, Moskva, 1994. S. 415). (Library of Ethical Thought). [in Russian]
- 3 Irving Vashington. Zhizn Muhameda: Kniga o proroke [The Life of Muhammad: The Book of the Prophet]. (Zhazushy, Alma-Ata, 1990. S. 304). [in Russian]
- 4 Soloviyev V. Magomet. Zhizn i relighiya [Mohammed. Life and religion]. (Zhazushy, Alma-Ata, 1990. S. 80). [in Russian]
- 5 Volter. Orleanskaya devstvenitsa. Magomet. Filosofskiye povesti. Per. s frantsuz [Orleans virgin. Mahomet. Philosophical stories. Trans. with the Frenchman]. (Hudozhestvennaya literatura, Moskva, 1971. S. 720). [in Russian]
- 6 Pushkin A.C. Complete works [Complete works]. In 10 t. (Nauka, Leningrad, 1977. Volume books I. S. 193). [in Russian]

Сведение об авторе:

Шарипова Гулбану - кандидат филологических наук, профессор. Евразийский национальный университет имени Л.Н.Гумилева, Астана, Казахстан

Sharipova Gulbanu - Candidate of Philology, Professor. Eurasian National University named after LN Gumilev, Astana, Kazakhstan

FTAMP 17.09.91; 17.07.31

А.Ж. Шәріп

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Астана, Қазақстан

(E-mail: amantay_sh@hotmail.com)

**Хүсейін Жавид және XX ғасыр басындағы қазақ поэзиясы:
рухани ізденістер мен көркемдік ерекшеліктер**

Аңдатпа. XX ғасыр басында түркі халықтарының рухани өміріне белсене атсалысқан алдыңғы қатарлы қаламгерлер шоғыры кейінгі ұрпаққа бай әдеби мұра қалдырды. Солардың бірі – «Шығыстың Шекспирі» атанған әзербайжан ақыны, драматургы Хүсейін Жавид. Өкінішке қарай, оның шығармалары қазақ оқырманына бейтаныс болып келеді. Мұның негізгі себебі – өзара аударма тәжірибесінің жүйелі түрде жолға

**«Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің Хабаршысы.
Филология сериясы» журналында мақала жариялау ережесі**

1. **Журналдың мақсаты.** Әдебиеттану және тілтану саласындағы ғылыми зерттеу нәтижелерін, филология ғылымының өзекті мәселелерін, тіл және әдебиет саласындағы оқыту әдістемесін, ғылыми конференцияның мағыналы материалдарын, библиографиялық шолу мен сыни тақырыптағы ғылыми құндылығы бар, мұқият тексеруден өткен материалдарды жариялау.

2. **Журналда мақала жариялаушы автор** мақаланың қол қойылған 1 дана қағаз нұсқасын Ғылыми басылымдар бөліміне (редакцияға, мекенжайы: 010008, Қазақстан Республикасы, Астана қаласы, Қ. Сәтпаев көшесі, 2, Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Бас ғимарат, 408 кабинет) және **vest_phil@enu.kz** электрондық пошталарына **Word** форматындағы нұсқаларын жіберу қажет. Мақала мәтінінің қағаз нұсқасы мен электронды нұсқалары бірдей болулары қажет.

Мақалалар қазақ, орыс, ағылшын тілдерінде қабылданады.

3. Автордың қолжазбаны редакцияға жіберуі мақаланың Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің хабаршысында басуға келісімін, шетел тіліне аударылып қайта басылуына келісімін білдіреді. Автор мақаланы редакцияға жіберу арқылы автор туралы мәліметтің дұрыстығына, мақала көшірілмегендігіне (плагиаттың жоқтығына) және басқа да заңсыз көшірмелердің жоқтығына кепілдеме береді.

4. **Мақаланың көлемі** 8 беттен кем болмауы және 16 беттен аспауға тиіс.

5. **Мақаланың құрылымы:** (қағаз беті - **A4**, кітап сұлбасында, беттеу жолы бар жағынан – 20 мм. Шрифт: **Times New Roman** - нұсқасында, әріптің көлемі (кегель) - **14**);

6. **ГТАМР** <http://grnti.ru/> - бірінші жолдың сол жақтауында;

Автор(лар)дың аты-жөні – жолдың ортасында, қою кіші әріппен жазылады;

Мекеменің толық атауы, қаласы, мемлекеті (егер авторлар әртүрлі мекемеде жұмыс істейтін болса, онда әр автордың жұмыс орны қасында курсивпен жазылуы керек) – жолдың ортасында;

Автор(лар)дың **E-mail-ы** – жақша ішінде, курсивпен, жолдың ортасында;

Мақала атауы – жолдың ортасында, жартылай қою кіші әріппен жазылады;

Аңдатпа - 100-200 сөз; формуласыз, мақаланың атауын мейлінше қайталамауы қажет; әдебиеттерге сілтемелер болмауы қажет; мақаланың құрылысын (**кіріспесі, мақаланың мақсаты мен міндеттері, қарастырылып отырған сұрақтың зерттеу әдістері, нәтижелері мен талқылаулары, қорытындысы**) сақтай отырып, мақаланың қысқаша мазмұны берілуі қажет.

Түйін сөздер (6-8 сөз немесе сөз тіркесі) - Түйін сөздер мақала мазмұнын ашатын, мейлінше мақала атауы мен аннотациядағы сөздерді қайталамай, мақала мазмұнындағы көп кездесетін сөздерді қолдану қажет. Сонымен қатар, ақпараттық-ізвестіру жүйелерінде мақаланы жеңіл табуға мүмкіндік беретін ғылым салаларының терминдерін қолдану қажет.

Негізгі мәтін мақаланың мақсаты, міндеттері, қарастырылып отырған сұрақтың тарихы, зерттеу әдістері, нәтижелер/талқылау, қорытынды бөлімдерін қамтуы қажет – жола-ралық интервал - 1, азат жол «қызыл жолдан» - 1,25см, беттеу жолағы – еніне сай жасалады. Таблица, суреттер – аталғаннан кейін орналастырылады. Әр таблица, сурет қасында оның аталуы болу қажет. Сурет айқын әрі сканерден өтпеген болуы керек.

Мақаладағы формулалар тек мәтінде оларға сілтеме берілсе ғана нөмірленеді.

Жалпы қолданыста бар аббревиатуралар мен қысқартулардан басқалары міндетті түрде алғаш қолданғанда түсініктеме берілуі қажет.

Қаржылай көмек туралы ақпарат бірінші бетте көрсетіледі.

Әдебиеттер тізімі

Мәтінде әдебиеттерге сілтеме тікжақшаға алынады. Мәтіндегі әдебиеттер тізіміне сілтемелердің нөмірленуі мәтінде қолданылуына қатысты жүргізіледі: мәтінде кездескен әдебиетке алғашқы сілтеме [1, 253 б.] арқылы, екінші сілтеме [2, 182 б.] арқылы т.с.с. жүргізіледі.

Әдебиеттер тізімінде кітаптың жалпы бет көлемі көрсетіледі.

Жарияланбаған еңбектерге сілтемелер жасалмайды. Сонымен қатар, рецензиядан өтпеген басылымдарға да сілтемелер жасалмайды (әдебиеттер тізімін, әдебиеттер тізімінің ағылшынша әзірлеу үлгісін төмендегі мақаланы рәсімдеу үлгісінен қараңыз).

Мақала соңындағы әдебиеттер тізімінен кейін библиографиялық мәліметтер орыс және ағылшын тілінде (егер мақала қазақ тілінде жазылса), қазақ және ағылшын тілінде (егер мақала орыс тілінде жазылса), орыс және қазақ тілінде (егер мақала ағылшын тілінде жазылған болса) беріледі.

Авторлар туралы мәлімет: автордың аты-жөні, ғылыми атағы, қызметі, жұмыс орны, жұмыс орнының мекен-жайы, телефон, e-mail – қазақ, орыс және ағылшын тілдерінде толтырылады.

7. Қолжазба мұқият тексерілген болуы қажет. Техникалық талаптарға сай келмеген қолжазбалар қайта өңдеуге қайтарылады. Қолжазбаның кейін қайтарылуы, оның журналда басылуына жіберілуін білдірмейді. Редакцияға түскен мақала жабық (анонимді) тексеруге жіберіледі. Барлық рецензиялар авторларға жіберіледі. Автор (рецензент мақаланы түзетуге ұсыныс берген жағдайда) үш күн аралығында қайта қарап, қолжазбаның түзетілген нұсқасын редакцияға қайта жіберуі керек. Рецензент **жарамсыз** деп таныған мақала қайтара қарастырылмайды. Мақаланың түзетілген нұсқасы мен автордың рецензентке жауабы редакцияға жіберіледі.

8. Төлемақы. Басылымға рұқсат етілген мақала авторларына төлем жасау туралы ескертіледі. Төлем көлемі 2018 жылға ЕҰУ қызметкерлері үшін 4500 тенге және басқа ұйым қызметкерлеріне 5500 тенге болып белгіленді.

Рекзивизиттер:

Цеснабанк: КБЕ16
БИН 010140003594
РНН 031400075610
ИИК KZ 91998
ВТВ 0000003104
TSES KZ KA

Положение о рукописях, представляемых в журнал «Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н.Гумилева. Серия Филология»

1. **Цель журнала.** Публикация тщательно отобранных оригинальных научных работ в области литературоведения и языкознания, отражающие актуальные проблемы филологических наук, методы преподавания языка и литературы, а также наиболее значительные материалы научных конференций, библиографические обзоры и рецензии.

2. **Автору, желающему опубликовать статью в журнале** необходимо представить рукопись в твердой копии (распечатанном варианте) в одном экземпляре, подписанном автором в Отдел научных изданий (по адресу: 010008, Казахстан, г. Астана, ул. Сатпаева, 2, Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева, Учебно-административный корпус, каб. 408) и по e-mail vest_phil@enu.kz. При этом должно быть строго выдержано соответствие между **Word**-файлом и твердой копией.

Язык публикаций: Казахский, русский, английский.

3. Отправление статей в редакцию означает согласие авторов на право Издателя, Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева, издания статей в журнале и переиздания их на любом иностранном языке. Представляя текст работы для публикации в журнале, автор гарантирует правильность всех сведений о себе, отсутствие плагиата и других форм неправомерного заимствования в рукописи, надлежащее оформление всех заимствований текста, таблиц, схем, иллюстраций.

4. **Объем статьи** не должен превышать 16 страниц (от 8 страниц).

5. **Схема построения статьи** (страница – А4, книжная ориентация, поля со всех сторон – 20 мм. Шрифт: тип – Times New Roman, размер (кегель) - 14):

ГРНТИ <http://grnti.ru/> - первая строка, слева

Инициалы и Фамилию автора(ов)- выравнивание по центру, курсив

Полное наименование организации, город, страна (если авторы работают в разных организациях, необходимо поставить одинаковый значок около фамилии автора и соответствующей организации)

E-mail автора(ов) – в скобках курсив

Название статьи – выравнивание по центру полужирным шрифтом

Аннотация (100-200 слов; не должна содержать формулы, по содержанию повторять название статьи; не должна содержать библиографические ссылки; должна отражать краткое содержание статьи, сохраняя структуру статьи – введение, постановка задачи, цели, история, методы исследования, результаты/обсуждение, заключение/выводы).

Ключевые слова (6-8 слов/словосочетаний).

Ключевые слова должны отражать основное содержание статьи, использовать термины из текста статьи, а также термины, определяющие предметную область и включающие другие важные понятия, позволяющие облегчить и расширить возможности нахождения статьи средствами информационно-поисковой системы).

Основной текст статьи должен содержать введение, постановку задачи, цели, историю, методы исследования, результаты/обсуждение, заключение/выводы – межстрочный интервал – 1, отступ «красной строки» -1,25 см, выравнивание по ширине.

Таблицы, рисунки необходимо располагать после упоминания. С каждой иллюстрацией должна следовать надпись. Рисунки должны быть четкими, чистыми, несканированными. В статье нумеруются лишь те формулы, на которые по тексту есть ссылки.

Все аббревиатуры и сокращения, за исключением заведомо общеизвестных, должны быть расшифрованы при первом употреблении в тексте.

Сведения о финансовой поддержке работы указываются на первой странице в виде сноски.

Список литературы

В тексте ссылки обозначаются в квадратных скобках. Ссылки должны быть пронумерованы строго по порядку упоминания в тексте. Первая ссылка в тексте на литературу должна иметь номер [1, 153 с.], вторая - [2, 185 с.] и т.д. Ссылка на книгу в основном тексте статьи должна сопровождаться указанием использованных страниц (например, [1, 45 с.]). Ссылки на неопубликованные работы не допускаются. Нежелательны ссылки на нецензурируемые издания (примеры описания списка литературы, описания списка литературы на английском языке см. ниже в образце оформления статьи).

В конце статьи, после списка литературы, необходимо указать библиографические данные на русском и английском языках (если статья оформлена на казахском языке), на казахском и английском языках (если статья оформлена на русском языке) и на русском и казахском языках (если статья оформлена на английском языке).

Сведения об авторах: фамилия, имя, отчество, научная степень, должность, место работы, полный служебный адрес, телефон, e-mail – на казахском, русском и английском языках.

6. Рукопись должна быть тщательно выверена. Рукописи, не соответствующие техническим требованиям, будут возвращены на доработку. Возвращение на доработку не означает, что рукопись принята к опубликованию.

7. Работа с электронной корректурой. Статьи, поступившие в Отдел научных изданий (редакция), отправляются на анонимное рецензирование. Все рецензии по статье отправляются автору. Авторам в течение трех дней необходимо отправить корректуру статьи. Статьи, получившие отрицательную рецензию к повторному рассмотрению не принимаются. Исправленные варианты статей и ответ автора рецензенту присылаются в редакцию. Статьи, имеющие положительные рецензии, представляются редколлегии журнала для обсуждения и утверждения для публикации.

Периодичность журнала: 4 раза в год.

8. Оплата. Авторам, получившим положительное заключение к опубликованию необходимо произвести оплату по следующим реквизитам (для сотрудников ЕНУ – 4500 тенге, для сторонних организаций – 5500 тенге):

Реквизиты:

Цеснабанк: КБЕ16
БИН 010140003594
РНН 031400075610
ИИК KZ 91998
ВТВ 0000003104
TSES KZ KA

Provision on articles submitted to the journal “Bulletin of L.N. Gumilyov Eurasian National University. Philology Series”

1. Publication of carefully selected original scientific works in the fields of literary studies, linguistics, reflecting the actual problems of philology, teaching language methods and literature, the most significant materials of scientific conferences, bibliographic summaries and reviews.

2. An author who wishes to publish an article in a journal must submit the article in hard copy (printed version) in one copy, signed by the author to the scientific publication office (at the address: 010008, Republic of Kazakhstan, Astana, Satpayev St., 2. L.N. Gumilyov Eurasian National University, Main Building, room 408) and by e-mail **vest_phil@enu.kz** in Word format. At the same time, the correspondence between Word-version and the hard copy must be strictly maintained.

Language of publications: Kazakh, Russian, English.

3. Submission of articles to the scientific publication office means the authors' consent to the right of the Publisher, L.N. Gumilyov Eurasian National University, to publish articles in the journal and the re-publication of it in any foreign language. Submitting the text of the work for publication in the journal, the author guarantees the correctness of all information about himself, the lack of plagiarism and other forms of improper borrowing in the article, the proper formulation of all borrowings of text, tables, diagrams, illustrations.

4. **The volume of the article** should not exceed 18 pages (from 6 pages).

5. **Structure of the article** (page – A4 format, portrait orientation, page margins on all sides - 20 mm. Font: type - Times New Roman, font size - 14)

GRNTI <http://grnti.ru/> - first line, left

Initials and Surname of the author (s) - center alignment, italics

Full name of the organization, city, country (if the authors work in different organizations, you need to put the same icon next to the name of the author and the corresponding organization) - center alignment, italics

Author's e-mail (s)- in brackets, italics

Article title - center alignment, bold

Abstract (100-200 words, it should not contain a formula, the article title should not repeat in the content, it should not contain bibliographic references, it should reflect the summary of the article, preserving the structure of the article - introduction, problem statement, goals, history, research methods, results /discussion, conclusion).

Key words (6-8 words/word combination. Keywords should reflect the main content of the article, use terms from the article, as well as terms that define the subject area and include other important concepts that make it easier and more convenient to find the article using the information retrieval system).

The main text of the article should contain an introduction, problem statement, goals, history, research methods, results / discussion, conclusion - line spacing - 1, indent of the «red line» -1.25 cm, alignment in width.

Tables, figures should be placed after the mention. Each illustration should be followed by an inscription. Figures should be clear, clean, not scanned.

In the article, only those formulas are numbered, to which the text has references.

All abbreviations, with the exception of those known to be generally known, must be deciphered when first used in the text.

Information on the financial support of the article is indicated on the first page in the form of a footnote.

References

In the text references are indicated in square brackets. References should be numbered strictly in the order of the mention in the text. The first reference in the text to the literature should have the number [1], the second - [2], etc. The reference to the book in the main text of the article should be accompanied by an indication of the pages used (for example, [1, 45 p.]). References to unpublished works are not allowed. Unreasonable references to unreviewed publications (examples of the description of the list of literature, descriptions of the list of literature in English, see below in the sample of article design).

At the end of the article, after the list of references, it is necessary to indicate bibliographic data in Russian and English (if the article is in Kazakh), in Kazakh and English (if the article is in Russian) and in Russian and Kazakh languages (if the article is English language).

Information about authors: surname, name, patronymic, scientific degree, position, place of work, full work address, telephone, e-mail - in Kazakh, Russian and English.

6. The article must be carefully verified. Articles that do not meet technical requirements will be returned for revision. Returning for revision does not mean that the article has been accepted for publication.

7. Work with electronic proofreading. Articles received by the Department of Scientific Publications (editorial office) are sent to anonymous review. All reviews of the article are sent to the author. The authors must send the proof of the article within three days. Articles that receive a negative review for a second review are not accepted. Corrected versions of articles and the author's response to the reviewer are sent to the editorial office. Articles that have positive reviews are submitted to the editorial boards of the journal for discussion and approval for publication.

Periodicity of the journal: 4 times a year.

8. Payment. Authors who have received a positive conclusion for publication should make payment on the following requisites (for ENU employees - 4,500 tenge, for outside organizations - 5,500 tenge):

Requisites:

Tsesnabank: КБЕ16

БИН 010140003594

РНН 031400075610

ИИК KZ 91998

ВТВ 0000003104

TSES KZ KA

Рәсімдеу үлгісі / Образец оформления статьи / Template

FTAMP 27. 25. 19

А.Ж. Жұбанышева¹, Н. Темірғалиев², А.Б. Утесов³^{1,2}Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің теориялық математика және ғылыми есептеулер институты, Астана, Қазақстан³Қ. Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік мемлекеттік университеті, Ақтөбе, Қазақстан**Компьютерлік (есептеуіш) диаметр мәнмәтінінде функцияларды сандық дифференциалдау**

Аңдатпа. Компьютерлік (есептеуіш) диаметр мәнмәтінінде Соболев класында жататын функцияларды олардың тригонометриялық Фурье-Лебег коэффициенттерінің ақырлы жиынынан алынған дәл ақпарат бойынша жуықтау есебі толығымен шешілді [100-200 сөз]

Кілт сөздер: жуықтап дифференциалдау, дәл емес ақпарат бойынша жуықтау, шектік қателік, Компьютерлік (есептеуіш) диаметр.

Мақаланың мәтіні төмендегі бөлімдерді қамтуы қажет:

- кіріспе,
- мақаланың мақсаты мен міндеті,
- қарастырылып отырған сұрақтың зерттеу әдістері,
- нәтижелер мен талқылаулар,
- қорытынды.

\

Әдебиеттер тізімі

- 1 Темиргалиев Н. Компьютерный (вычислительный) поперечник как синтез известного и нового в численном анализе // Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева. -2014. –Т. 4. № 101. – С. 16–33.
- 2 Локуциевский О.М., Гавриков М.Б. Начала численного анализа. - Москва: ТОО «Янус», 1995. - 581 с.
- 3 Жубанышева А.Ж., Абикенова Ш. О нормах производных функций с нулевыми значениями заданного набора линейных функционалов и их применения к поперечниковым задачам // Функциональные пространства и теория приближения функций: Тезисы докладов Международной конференции, посвященная 110-летию со дня рождения академика С.М.Никольского. – Москва: Наука, 2015. - С.141-142

ГРНТИ 27.25.19

А.Ж. Жубанышева¹, Н. Темиргалиев², А.Б. Утесов³^{1,2}Институт теоретической математики и научных вычислений Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева, Астана, Казахстан³Актюбинский региональный государственный университет имени К. Жубанова, Актөбе, Казахстан(E-mail: ¹axaulezh@mail.ru, ²ntmath10@mail.ru, ³adilzhan_71@mail.ru)**Численное дифференцирование функций в контексте Компьютерного (вычислительного) поперечника**

Аннотация. В рамках Компьютерного (вычислительного) поперечника полностью решена задача приближенного дифференцирования функций, принадлежащих классам Соболева по неточной информации, полученной от произвольного конечного множества тригонометрических коэффициентов Фурье-Лебега дифференцируемой функций ...
[100-200 слов]

Ключевые слова: приближенное дифференцирование, восстановление по неточной информации, предельная погрешность, Компьютерный (вычислительный) поперечник.

GRNTI 27. 25. 19

A.Zh. Zhubanysheva¹, N. Temirgaliyev², A.B. Utesov³

^{1,2}*Institute of theoretical mathematics and scientific computations of L.N. Gumilyov Eurasian National University, Astana, Kazakhstan*

³*K.Zhubanov Aktobe Regional State University, Aktobe, Kazakhstan*

Numerical differentiation of functions in the context of Computational (numerical) diameter

Abstract. The Computational (numerical) diameter is used to completely solve the problem of approximate differentiation of a function given inexact information in the form of an arbitrary finite set of trigonometric Fourier-Lebesgue coefficients ... [100-200 words]

Key words: approximate differentiation, recovery from inexact information, limiting error, Computational (numerical) diameter, massive limiting error.

References

- 1 Temirgaliyev N. Komp'yuternyj (vychislitel'nyj) poperechnik kak sintez izvestnogo i novogo v chislennom analize [Computational (numerical) diameter as a synthesis of the known and the new in numerical analysis], Vestnik Evrazijskogo nacional'nogo universiteta imeni L.N. Gumileva [Bulletin of L.N. Gumilyov Eurasian National University], 4(101), 16–33 (2014). [in Russian]
- 2 Lokucievskij O.M., Gavrikov M.B. Nachala chislennogo analiza [Elements of numerical analysis] (Yanus, Moscow, 1995).
- 3 Zhubanysheva A.Zh., AbikenovaSh.K. O normah proizvodnyh funkcionov s nulevymi znachenijami zadannogo nabora linejnyh funkcionalov i ih primenenija k poperechnikovym zadacham [About the norms of the derivatives of functions with zero values of a given set of linear functionals and their application to the width problems]. Tezisy dokladov Mezhdunarodnoj konferencii, posvjashhennaja 110-letiju so dnja rozhdenija akademika S.M.Nikol'skogo «Funkcional'nye prostranstva i teorija priblizhenija funkcionov» [International conference on Function Spaces and Approximation Theory dedicated to the 110th anniversary of S. M. Nikol'skii]. Moscow, 2015, pp. 141-142.

Авторлар туралы мәлімет:

Қазақша:

Жұбанышева А.Ж. – Теориялық математика және ғылыми есептеулер институтының аға ғылыми қызметкері, Л.Н.Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Қ. Сәтпаев көш. 2, Астана, Қазақстан. Тел.: +7 (7172)709-500 (ішкі тел. 33-410). *E-mail: axaulezh@mail.ru.*

Темірғалиев Н. – Теориялық математика және ғылыми есептеулер институтының директоры, Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Қ. Сәтпаев көш. 2, Астана, Қазақстан. Тел.: +7 (7172)709-500 (ішкі тел. 33-325). *E-mail: ntmath10@mail.ru.*

Утесов А.Б. - физика-математика ғылымдарының кандидаты, Математика кафедрасының доценті, Қ.Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік мемлекеттік университеті, Ә. Молдағұлова

даңғылы 34, Ақтөбе, Қазақстан. *E-mail: adilzhan_71@mail.ru.*

АҒЫЛШЫНША:

Zhubanysheva A.Zh. – Senior researcher of the Institute of theoretical mathematics and scientific computations, L.N. Gumilyov Eurasian National University, Satpayev str., Astana, Kazakhstan. Tel.: +7 (7172)709-500 (31-410). *E-mail: axaulezh@mail.ru.*

Temirgaliyev N. – Head of the Institute of theoretical mathematics and scientific computations, L.N. Gumilyov Eurasian National University, Satpayev str., Astana, Kazakhstan. Tel.: +7 (7172)709-500 (33-325). *E-mail: ntmath10@mail.ru.*

Utesov A.B. - candidate of physical and mathematical sciences, Associate Professor of the Department of Mathematics, K.Zhubanov Aktobe Regional State University, A.Moldagulova Prospect, 34, Aktobe, Kazakhstan. *E-mail: adilzhan_71@mail.ru.*

Редактор: Дихан Қамзабекұлы
Шығарушы редактор: І.Р. Құрманғалиев
Дизайн: І.Р. Құрманғалиев

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің
ХАБАРШЫСЫ. Филология сериясы.
-2018. - 1(122). - Астана: ЕҰУ. 180-б.
Шартты б.т. - 22.5 Таралымы - 40 дана

Мәтін мазмұнына типография жауап бермейді.

Редакция мекенжайы: 010008, Қазақстан Республикасы,
Астана қ., Қ. Сәтпаев көшесі, 2.
Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті
Тел.: (87172) 709-500 (ішкі 31-413)

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің
баспасында басылды